



Rapport MORAL & BILAN D'ACTIVITÉS



2023



Sommaire

RAPPORT MORAL	3
CHIFFRES CLÉS DE L'ANNÉE	4
SYNTHÈSE FINANCIÈRE	5
ÉLÉMENTS DE CONTEXTE	7
ACTIONS MENÉES EN COLOMBIE	8
Restitution de terres, Régénération de la biodiversité et préservation de la culture kogi	8
Préservation des sources d'eau et renforcement de la culture wiwa	9
Préservation de la biodiversité en terres arhuacas	9
Préservation des savoirs traditionnels Emberas	9
ACTIONS MENÉES EN FRANCE	10
Rencontre et dialogue sur le terrain	11
Éléments et premiers résultats partagés au public	13
Pédagogie du dialogue	13
Valorisation du dialogue	14
Mise en œuvre du projet Shikwaka lab	14
COMMUNICATION	15
Lettre d'information annuelle, Les chiffres clés, Radio et presse	
PARTENAIRES	16
COMMUNAUTÉ TCHENDUKUA	17



Rapport moral



L'année 2023 s'est avérée être une année particulièrement riche et mouvementée pour Tchendukua. Elle a été marquée par le changement de présidence et de bureau, l'accueil de nouveaux membres au Conseil d'Administration, la mise en œuvre du projet Shikwakala, la poursuite de notre programme de restitutions de terres et des actions plus ponctuelles initiées auprès des communautés Kogis et Wiwas.

Grâce à l'engagement de l'équipe, le nombre d'adhérents/donateurs en baisse depuis plusieurs années est reparti à la hausse, et le nombre de partenaires et institutions publiques qui nous soutiennent a augmenté (plus de fondations, moins d'entreprise). En revanche, nous avons été contraints de réduire nos actions de sensibilisation vers les écoles, du fait de manque de temps de l'équipe concentrée sur le projet Shikwakala. L'association se porte économiquement bien, même s'il convient de rester vigilant dans le contexte d'incertitude qui est le nôtre. C'est donc un bilan très positif et prometteur que nous avons le plaisir de vous présenter ici.

La volonté de l'ensemble de l'équipe (opérationnelle, CA) sous l'impulsion de la nouvelle présidence est d'engager Tchendukua-Ici et Ailleurs dans une démarche moyen/long terme qui lui permette de développer ses projets en lien avec les peuples de la Sierra : Shikwakala(B), rachat de terres, actions de sensibilisation, le projet « eau » chez les Wiwas, tout en assurant sa pérennité tant économique qu'humaine.

Sur un plan interne, plusieurs actions ont été réalisées ou préparées en 2023 parmi lesquelles : une réévaluation des rémunérations (juillet 2023), une réflexion RH en matière de gouvernance, perspectives de cheminements professionnels ; le choix du CRM qui sera implémenté en 2024 (projet initié en novembre 2023) qui devrait nous permettre d'améliorer nos relations avec nos adhérents, donateurs et partenaires; une présence accrue sur les réseaux numériques (Facebook, LinkedIn, Instagram) grâce au partenariat avec l'agence Memory que nous remercions ; le renforcement du Conseil d'Administration dont l'implication se doit d'être saluée, au service des actions menées par l'équipe opérationnelle avec laquelle les liens se sont renforcés (10 membres dont 8 impliqués activement), avec une réunion du CA décentralisée dans la Drôme (mai 2023). Lors du projet Shikwakala (avril et automne 2023), en plus du contenu, un soin tout particulier a été porté sur la presse

(attachée de presse), sur l'organisation minutieuse de la tournée (coordinatrice), la recherche de fonds publics (chargée de mission supplémentaire), la logistique (avec une aide remarquée de la section chambérienne du CJD) ainsi que sur 3 grandes soirées exceptionnelles (Lyon, Grenoble, Paris) en présence de 5 Kogis. Un projet qui a nous permis de mobiliser de nouveaux partenaires, dont l'UNESCO, mais aussi de dynamiser nos relations avec notre écosystème et d'apprécier l'intérêt marqué du grand public et des professionnels pour la démarche de diagnostic croisé et ses perspectives.

Les enjeux à venir, que nous allons travailler en 2024, sont la vision 2030 et la stratégie qui va en découler. Dans cette vision seront à intégrer l'évolution de la gouvernance de notre association avec le retrait progressif de Jacqueline Bac, cofondatrice de l'association, la prise de recul d'Eric Julien cofondateur et directeur, la fin de contrats publics structurants et l'intégration accrue de nos partenaires que sont Tchendukua Colombie et Tchendukua Suisse, dont je salue les engagements sans faille. Des évolutions fondamentales dont nous devons gérer au mieux les impacts humains, économiques, culturels, afin de conserver ce qui fait les spécificités de notre association, l'enthousiasme, la créativité et l'engagement sans faille auprès des communautés que nous accompagnons.

Cette transformation dans la continuité ne sera possible que si nous nous alignons sur des valeurs fortes inspirées des Kogis et une volonté de prendre soin des relations, au sein de l'équipe, de nos adhérents/donateurs, de nos partenaires. Cela passe par une grande transparence, beaucoup d'écoute, de la responsabilité de chacun.e, et la confiance, essentielle, cette confiance que nous accordent nos partenaires en France et en Colombie et particulièrement les Kogis et les Wiwas. Notre enjeu est de nourrir cette confiance indispensable pour avancer ensemble entre humains qui se respectent.

Merci à toutes celles et ceux qui nous accompagnent, particuliers, entreprises, fondations, institutions publiques de près ou de loin, dans cette formidable aventure humaine au service de la vie.

**Michel Podolak,
Président de Tchendukua - Ici et Ailleurs**

Chiffres clés de l'année

PLUS DE 30 PARTENAIRES français, européens et colombiens

26 ANS d'engagement

2532 HA DE TERRES RESTITUÉS DEPUIS 1997, DONT **1670 HA** DÉDIÉS À LA RÉGÉNÉRATION

146 HA de terres rachetés et restitués en 2023

Projets développés : **5** en Colombie **4** en France

Participation de Tchendukua dans **+ DE 30** événements en France et en Suisse

PLUS DE 6000 nouvelles personnes sensibilisées aux peuples autochtones et à leur rapport au monde

PLUS DE 4000 jeunes informés sur le rôle des peuples autochtones dans la préservation de la nature

1229 ADHÉRENTS-COTISANTS, **1018** ADHÉRENTS-DONATEURS

5 Membres opérationnels en France et **4** en Colombie

10 Administrateurs en France et **5** en Colombie

2 postes contractuels en France

1 DIALOGUE OUVERT ENTRE SCIENTIFIQUES ET KAGABAS

EN AVRIL : 6 scientifiques vont dialoguer avec le peuple kogi en Colombie,
dans une démarche respectueuse de dialogue

DU 25 SEPTEMBRE AU 17 OCTOBRE 2023

un deuxième diagnostic croisé de la santé de nos territoires a réuni cinq Kogis
et une cinquantaine de scientifiques et experts de différentes disciplines
dont les six scientifiques participants à cette expédition en Colombie.
De Genève à Paris, en passant par la Corse, ils ont parcouru des sites naturels, d'autres
urbanisés et fragilisés, avec un regard particulier pour le Rhône et la question de l'eau.

3 RENCONTRES/CONFÉRENCES

D'EXCEPTION À LYON, GRENOBLE ET BOULOGNE-BILLANCOURT

Synthèse financière

RECETTES - ANNÉE 2023

L'année 2023 est caractérisée par :

• Financements publics

- Le programme Shikwakala a permis de développer des partenariats nouveaux qu'il nous faut pérenniser. A noter une subvention exceptionnelle de l'UNESCO.

- Pas de versement de l'AFD pour Mendihaaca 3 car les versements ont lieu tous les 2 ans. Le prochain versement est prévu par convention en 2024.

- Pas de versement de l'Office de l'Eau de Guyane, le 2^{ème} versement (45 000 euros) est prévu par convention en 2024 et le 3^{ème} au terme du contrat (60 000 euros).

• Financements privés

Dans la globalité, ils augmentent fortement mais avec une forte disparité entre fondations et entreprises

- Fondations

Forte hausse des fondations : 137% en plus par rapport à 2022, grâce au programme Shikwakala qui est mobilisateur. Les dossiers sont longs à monter, le suivi exigeant, mais permettent de plus gros montants et les perspectives sont en général à moyen terme. Une subvention exceptionnelle de l'UNESCO est intégrée dans cette augmentation.

- Entreprises

Baisse forte des entreprises (de 10 à 5 entreprises). Le résultat (baisse de 3% par rapport à 2022) est peu significatif et a été possible par une contribution généreuse d'Intermed Exportation (20 000 euros, très supérieure aux années précédentes). L'engagement de l'équipe, très remarqué lors de l'an passé, pour obtenir des financements d'entreprise n'a pu être renouvelé du fait de la très grosse charge de travail demandée par le projet Shikwakala.

- Associations

Tchendukua Suisse n'a pas apporté de contribution en 2023. Une contribution significative est prévue pour 2024.

• Particuliers

Le programme Shikwakala, par son intérêt, sa présence sur le territoire (tournée) a permis d'enrayer la chute constatée depuis 2 ans, avec une augmentation de 20% sur les adhésions et dons, de 90% sur les ventes de livres et DVD.

La conférence à La Seine Musicale a permis une recette de 14 057 euros.

• Ecoles

L'activité en école a été ralentie du fait de la très grosse charge de travail demandée par le projet Shikwakala.

• Mécénat de compétence

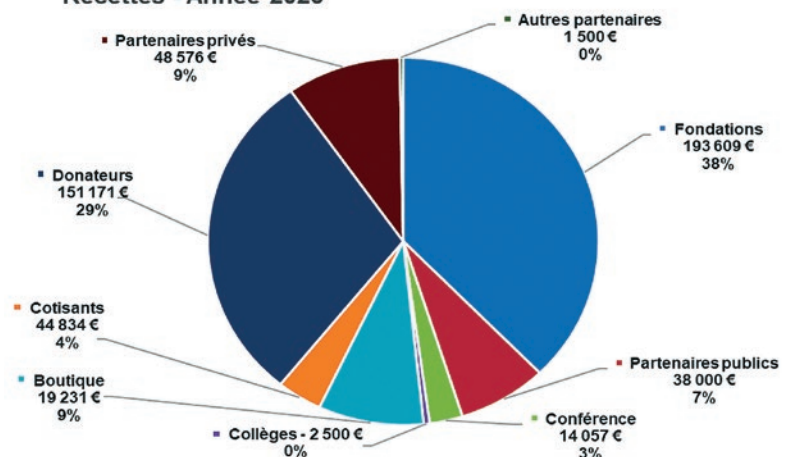
Le mécénat de compétence a continué en 2023, la nouvelle présidence de Memory ne souhaite pas en tirer d'avantage fiscal. C'est pourquoi le montant est passé à zéro. Memory facture toutefois des prestations mensuelles pour l'emploi d'une alternante qui s'occupe des réseaux sociaux de Tchendukua, auquel s'ajoute sa formation, son encadrement, son accueil physique... qui relèverait de ce mécénat de compétence non facturé.

➔ **La situation financière de Tchendukua, sa trésorerie sont en bonne santé et ne posent pas d'inquiétude à court terme du fait de l'importance du Report à Nouveau et des recettes d'ores et déjà attendues en 2024. Il est toutefois important de faire des choix judicieux sur les investissements « temps » de l'équipe opérationnelle, afin que la pérennité de Tchendukua, de ses missions soit garantie.**



Recettes - Année 2023	
Fondations	193 609 €
Partenaires publics	38 000 €
Conférence	14 057 €
Collèges	2 500 €
Cotisants	44 854 €
Boutique	19 231 €
Donateurs	151 171 €
Partenaires privés	48 576 €
Autres partenaires	1 500 €
Total des recettes	513 498 €

Recettes - Année 2023



DÉPENSES

A noter particulièrement pour 2023 :

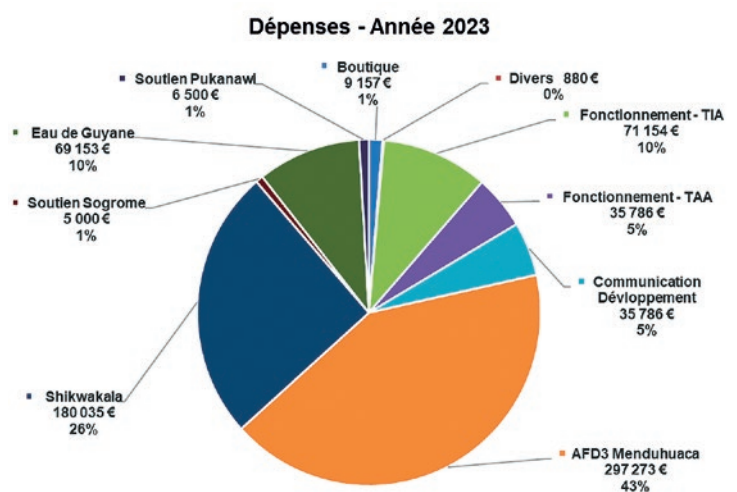
- Augmentation significative des services extérieurs, due à l'organisation des conférences (essentiellement La Seine Musicale, dans le cadre de Shikwakala.
- Augmentation également très forte des autres services extérieurs, du fait du projet Shikwakala qui a amené à une mission en avril en Colombie et à une tournée « Diagnostic croisé du Rhône » en octobre, en Suisse et en France, l'emploi d'une attachée de presse et d'une coordinatrice de la tournée, de nombreux prestataires, de financements complémentaires de Tchendukua-Aqui y Allà...
- Augmentation des salaires des 2 chargées de mission, par décision du Conseil d'Administration, afin de mettre en place un système de rémunération plus correct.
- Achats de terre : l'achat de 176 hectares a coûté 234 274 euros.

- Le projet Tezhumaké, financé par l'Office de l'Eau de Guyane est entré dans sa phase de réalisation.
- Un soutien exceptionnel a été accordé à l'association bolivienne Pukanawi d'Humberto Mancilla, soutien pour le projet de Cinéma-thèque des droits de l'homme « Ecole de la nature ».
- Les dépenses pour le CRM sont reportées à 2024 et pour la rénovation du bureau de Vincennes à 2025.

→ Le résultat de l'exercice 2023 se traduit par un bénéfice de 17 486 €.

Sur le plan de la trésorerie, notre association bénéficie, au 31 décembre 2023, d'une trésorerie d'un montant de 493 969 €.

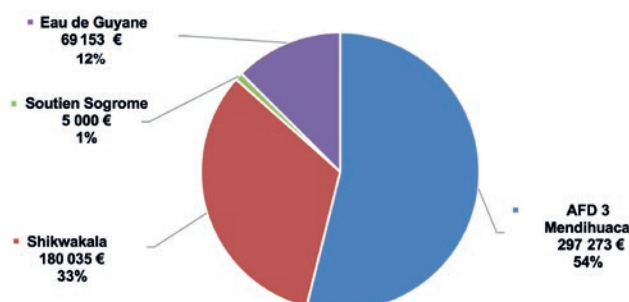
Dépenses - Année 2023	
AFD3 - Menduhuaca	297 273 €
Shikwakala	180 035 €
Soutien Sogrome	5 000 €
Tezhumaké - Eau de Guyane	69 153 €
Soutien Pukanawi	6 500 €
Divers - Livre mémoire - Gastos Kogis	880 €
Fonctionnement - TIA	71 154 €
Fonctionnement - TAA	24 329 €
Communication - Développement	35 786 €
Boutique	9 157 €
Total des dépenses	699 267 €



CHARGES - ANNÉE 2023

Dépenses Projets - Année 2023	
AFD 3 - Mendihuaca	297 273 €
Réenchanger le vivant - Shikwakala	180 035 €
Tezhumaké - Eau de Guyane	69 153 €
Soutien Sogrome	5 000 €
Total des dépenses	551 461 €

Répartition des projets - Année 2023





Éléments de contexte

CONTEXTE GÉNÉRAL

L'année 2023 en Colombie a débuté avec des célébrations dans tout le pays pour la nouvelle année, et a été marquée par une annonce du président de Colombie Gustavo Petro la veille du réveillon. Il a déclaré qu'un cessez-le-feu et une suspension des enlèvements commenceraient à partir du 1er janvier 2023 pour une période de six mois, résultat d'une négociation avec le groupe de guérilla ELN (Armée de libération nationale). Cependant, l'ELN a démenti cette annonce.

Le 6 février 2023, les négociations avec l'ELN ont démarré à La Havane et se sont poursuivies jusqu'à la signature de l'accord le 9 juin 2023 pour un cessez-le-feu de six mois. Cette guérilla, active depuis 1964, a négocié avec sept présidents, y compris le président actuel Gustavo Petro. Ces négociations avaient cessé depuis le mandat de Juan Manuel Santos, car le prédécesseur de Gustavo Petro, le président de droite Iván Duque, avait décidé de les suspendre. Le gouvernement a exigé la libération de tous les otages détenus par l'ELN.



CONTEXTE ENVIRONNEMENTAL

Le ministère de l'Environnement et du Développement durable de Colombie a décidé d'étendre de près de 172 000 hectares de terre la réserve naturelle de la Sierra Nevada de Santa Marta où sont localisés les quatre peuples indigènes Kogis, Arhuacos, Wiwas et Kankuamos. Ce projet est le résultat d'un travail conjoint entre le ministère et les leaders des quatre peuples indigènes de la SNSM afin de protéger la zone de l'exploitation minière et des mégas projets. Le tourisme a été interdit dans les zones élevées de ce parc national et une réglementation a été fixée afin de le réguler.

Le ministère de l'Environnement et du Développement durable de Colombie estime qu'en 2023 la déforestation a diminué entre 25 à 30 %. Depuis le début du mandat de Gustavo Petro, la réduction de la déforestation est une priorité pour le ministère de l'Environnement.



La voix de Leonor Zalabata Torres, Représentante permanente de la Colombie auprès des Nations Unies

Afin de donner une voix aux peuples indigènes en Colombie et de favoriser leur participation politique, le président Gustavo Petro a nommé la leader et militante indigène Leonor Zalabata Torres en tant que Représentante permanente de la Colombie auprès des Nations Unies en 2022. Lors d'un entretien avec France 24 en 2023, elle a souligné l'importance des peuples indigènes dans la préservation de la nature et du vivant, l'importance de leurs valeurs et du partage de ces valeurs au monde. Elle a rappelé que le monde a la responsabilité de protéger et de préserver l'environnement, car "si nous ne le faisons pas, nous n'aurons plus de terre à habiter", et que "la destruction de la terre mène inévitablement à notre propre destruction".





Actions menées en Colombie

RESTITUTION DE TERRES

En 2023, 4 terres ont été remises aux Kogis et aux Wiwas, pour une surface totale de 146 ha :

- 86 ha ont été restitués aux Wiwas, en début d'année : la terre de El Tamaco (29,4 ha) et celle de Monte Oscuro (56,6 ha). Ces terres sont situées dans la vallée du Río Ranchería, à l'intérieur de la réserve RKMAA, dans la région de Maricao – Sabana Joaquina. Elles ont été cofinancées par l'OWYBT (Organización Wiwa Yugumaiun Bunkuanarrua Tairona), organisation représentant les Wiwas, ce qui témoigne de la confiance et de l'implication de ce peuple dans le projet.

- En fin d'année, 60 ha ont été remis à l'OGT (Organización Gonawinkua Tairona), qui représente les Kogis, avec les terres de la Palmira (27,5 ha) et Bellavista (32,6 ha). Ces terres sont situées dans la vallée de Mendihaaca, le premier territoire d'intervention de l'association. Depuis sa création, en fonction des opportunités qui se présentent, Tchendukua rachète des terres en haut, au milieu de la vallée et en bas de la vallée, aux paysans de la zone qui souhaitent vendre leurs « fincas » (Ferme). Il s'agit peu à peu de compléter les pièces d'un immense puzzle, avec le rêve, que, peut-être un jour, les Kogis auront récupéré l'ensemble de cette vallée, terre ancestrale de leur communauté !

Sur l'une des terres restituées, la Palmira, des pétroglyphes ont été identifiés, dont une représentation d'iguane. Des pétroglyphes de haute valeur spirituelle pour les communautés qui leur permettent de faire vivre leur culture et de poursuivre leur travail de protection, dans ce cas, vis-à-vis des reptiles et de leur habitat.

Pour mener ses missions, Tchendukua s'appuie largement sur des « relais / facilitateurs » autochtones, que l'association accompagne et forme, afin qu'ils puissent prendre en charge différentes activités liées aux rachats de terre : pré-identification, coordination avec les communautés, premières démarches auprès des propriétaires... Une façon pour les communautés de s'autonomiser et de gérer directement le processus de rachat de terres.



RÉGÉNÉRATION DE LA BIODIVERSITÉ ET PRÉSERVATION DE LA CULTURE KOGI

La culture traditionnelle Kogis est à la base de leur posture et leurs pratiques de « gardiens » de la terre. C'est pourquoi Tchendukua a choisi d'appuyer et de soutenir la transmission traditionnelle de leurs connaissances ancestrales. Avec le soutien de l'association, de jeunes leaders ont mis en place plusieurs actions, parmi lesquelles le projet de « calendrier culturel », ou nuinanda en langue koggian. L'intention de ce projet : faciliter la transmission de connaissances détenues par les anciens Mamas et les Sagas afin de former les personnes nouvellement installées sur les terres restituées. Calendrier agricole lunaire, rôle des sites « sacrés », rapport au territoire et à ses habitants humains et non-humains, et pratiques traditionnelles associées (qu'est-ce qui doit être fait, quand et pourquoi). La perte de ces pratiques risquerait d'entraîner la mort de leur culture et au final une accélération de la dégradation des hautes vallées de la Sierra, face aux pressions de la civilisation dominante.

En 2023, Tchendukua a soutenu les pratiques traditionnelles, liées à la régénération des territoires par le biais de donations de matériels traditionnels, comme des quartz ou des instruments de musique.

Ci-dessous, à droite vous pouvez remarquer une terre de la vallée de Mendihaaca rachetée et restituée aux Kogis il y a plus de six ans. À gauche, où la végétation est moins développée, il s'agit d'une terre non restituée aux communautés autochtones de la Sierra Nevada de Santa Marta. Merci à ces communautés humaines du bout du monde qui nous inspirent pour la sauvegarde de la diversité.





PRÉSERVATION DES SOURCES D'EAU ET RENFORCEMENT DE LA CULTURE WIWA

En territoire wiwa, priorité a été donnée à la question de l'eau. Situé au sud de la Sierra, dans une région de forêt tropicale sèche, ce territoire fait face à un stress hydrique de plus en plus aigu, qui affecte autant la biodiversité que la santé des habitants. Un projet a été mis en œuvre en partenariat avec la communauté Wiwa de Tezhumake, grâce à un cofinancement de l'Office de l'Eau de Guyane. Ce projet s'articule autour des points suivants :

- Renforcement culturel du rôle de l'eau dans la culture wiwa, développement des pédagogies d'usages : des ateliers ont été organisés pour faciliter la transmission des connaissances traditionnelles. Du matériel pédagogique a été élaboré à destination des jeunes wiwas.

- Protection des sources d'eau : cinq sources, réparties sur une surface de 7 ha, ont été protégées, permettant à la faune et à la flore de se régénérer, à l'eau de se purifier. Une protection qui a eu un impact direct sur la santé des habitants et notamment des enfants : les sources étant protégées de la contamination, en particulier, du bétail, la qualité de l'eau s'est trouvée immédiatement améliorée et avec elle, la santé des habitants de la communauté. L'impact est particulièrement important pour les enfants, très souvent malades du fait de la consommation d'une eau insalubre.

- Une pépinière a été créée, avec 4 000 plants d'espèces natives, parmi lesquels le caracoli (arbre essentiel dans la restauration des sources, car il retient l'eau et favorise la condensation), des anacardiers, des fruitiers... Ces plants ont ensuite été replantés sur les sites des sources protégées, afin de renforcer la régénération dans ces zones prioritaires.

- 40 cuisinières éco-efficientes ont été distribuées, permettant de diminuer de 70% la consommation de bois de cuisson et donc les coupes de bois dans les forêts de la vallée. Une grande cuisinière a été fournie à l'école wiwa de Tezhumake, qui accueille plus de 150 enfants de communautés.

PRÉSERVATION DE LA BIODIVERSITÉ EN TERRES ARHUACAS

Pour favoriser la régénération de la biodiversité en territoire arhuaco, Tchendukua a soutenu l'installation de clôtures afin de protéger 30 ha de zones prioritaires, évitant ainsi les dommages causés par le passage du bétail des paysans voisins.

PRÉSERVATION DES SAVOIRS TRADITIONNELS EMBERAS

En 2023 Tchendukua a appuyé les Emberas, une autre communauté autochtone en Colombie, en soutenant l'édition de leur livre consacré aux savoirs traditionnels sur les plantes et de leurs usages.





Actions menées en France

Dans le prolongement du programme « Réenchanter le vivant », Tchendukua a mis en œuvre et animé le projet « Shikwakala » second diagnostic croisé de santé territorial du Rhône, de la Corse et d'Île-de-France. Il s'agissait de réunir de faire dialoguer connaissances des peuples autochtones et savoirs scientifiques afin d'imaginer ensemble de nouvelles voies pour soigner la Terre, changer notre regard sur le vivant et mieux prendre soin de nos territoires.

UN PROJET DÉVELOPPÉ EN 5 ÉTAPES

1

RENCONTRES ET DIALOGUE SUR LE TERRAIN, entre les peuples autochtones, les scientifiques et membres de la société civile participants à la démarche.

2

SYNTHÈSE DES INFORMATIONS COLLECTÉES, premiers résultats partagés au public à travers conférences, séminaires, interventions dans les entreprises.

3

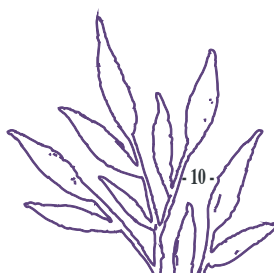
PÉDAGOGIE DU DIALOGUE : Intervention dans les établissements scolaires, de la maternelle au lycée, en passant par les Universités et les entreprises.

4

VALORISATION DU DIALOGUE : production de livre, supports méthodologiques, capsules video, transcription d'audios, etc.

5

MISE EN ŒUVRE DU PROJET SHIKWAKA^{ab}, de valorisation et d'expérimentation des résultats de ce dialogue autour de territoires pilotes en France et en Suisse.



RENCONTRE ET DIALOGUE SUR LE TERRAIN

Rappel du premier diagnostic : 2018, la Drôme

En 2018, vingt-cinq scientifiques et experts rencontraient et dialoguaient avec quatre représentants du peuple kogi, dont deux Mamas et une Saga -autorités traditionnelles-, pour effectuer ensemble un premier diagnostic croisé dans la Drôme. Qu'est-ce qu'un territoire ? Comment, sur quelles bases en percevoir et en apprécier les grands équilibres ? Quelles relations peut-on établir entre « santé territoriale », santé humaine et santé « sociétale » ? Quelles seraient les voies de résilience territoriale ? Quelles seraient les voies d'une santé territoriale « intégrée » ou « inclusive » ? Ce sont quelques-unes des questions qui ont été « pratiquées » et mises en dialogue, pendant les 12 jours de cette expérience en France.

Les premiers résultats se sont avérés aussi étonnants que déroutants selon notre conception moderne du monde. Des résultats qui explorent les champs du bon sens, des connaissances, comment elles sont produites, que des méthodes de travail, de la posture du chercheur, voire des grilles de lecture du monde et de la vie. Des savoirs qui s'éclairent et convergent autour d'une question, voire d'un enjeu commun, la vie et la nécessité de faire la paix avec la nature. De tels dialogues croisés peuvent naître de nouvelles perspectives de compréhension de ce que les modernes, appellent « environnement » ou « nature ».

Après cette première édition qui s'est avérée être un succès, Tchendukua - Ici et Ailleurs a organisé un deuxième diagnostic croisé de santé territoriale, principalement autour du bassin versant du Rhône. De nouvelles voies, de nouvelles modalités d'actions ont été explorées pour soigner voire rétablir certains équilibres aujourd'hui menacés sur nos territoires. Les Kogis ont accès à des connaissances que nous ignorons et leurs pratiques peuvent compléter, éclairer nos propres pratiques en matière de soins et de résilience des territoires. Croiser les connaissances des peuples autochtones et les savoirs scientifiques peut nous permettre d'élargir notre regard et recréer des liens d'alliance avec le vivant.

RENCONTRE ET DIALOGUE ENTRE CONNAISSANCES ANCESTRALES ET SAVOIRS SCIENTIFIQUES EN COLOMBIE

Du 15 avril au 5 mai 2023

Accompagnés par Mauricio Montaña, directeur de Tchendukua Colombie, Eric Julien, directeur de Tchendukua France, Pauline Thiériot et Lise Fabbro, chargées de mission, Céline Leandri archéologue, Béatrice Kremer-Cochet et Gilbert Cochet, naturalistes, Nathalie Michel, physicienne, Cédric Villani, mathématicien et Emma Haziza, hydrologue ont accepté de s'engager sur le chemin de la rencontre, du dialogue afin de tenter ensemble l'exploration d'un nouveau regard sur le monde « Un groupe de scientifiques partant dialoguer avec le peuple kogi, sans visée ethnographique mais dans une démarche respectueuse d'échange de savoir, la perspective est inédite autant qu'alléchante » nous partagera Cédric Villani quelques jours avant le départ.



RENCONTRE ET DIALOGUE ENTRE CONNAISSANCES ANCESTRALES ET SAVOIRS SCIENTIFIQUES EN SUISSE ET EN FRANCE

« Shikwakala », le deuxième diagnostic territorial

Le deuxième diagnostic croisé a été nommé « Shikwakala » par Arregocés Conchacala, gouverneur de la communauté Kogis. Un mot qui désigne à la fois, « les trames invisibles qui maintiennent vivantes les composantes du monde », les sons que font ces trames lorsqu'elles sont déchirées ou abimées par les activités humaines, et les risques de déséquilibre qui en découlent. Selon la culture kogi, « ces trames invisibles enveloppent entièrement la Terre d'Est en Ouest. Elles relient tous les êtres vivants et maintiennent l'harmonie de l'Univers. Ces relations soutiennent le monde ». Ce terme nous rappelle que tous les êtres vivants sont interconnectés et interdépendants. Pour assurer notre survie collective, il est donc essentiel de réparer les effets négatifs de l'activité humaine sur la « nature ». Les peuples de la Sierra Nevada de Santa Marta n'ont d'ailleurs pas de mots pour désigner la nature, puisque chacun de nous est la nature.

Du 25 septembre au 17 octobre 2023

Ce deuxième diagnostic a réuni cinq Kogis, dont Arregocés Conchacala Zarabata, Gouverneur du peuple Kogi, leur plus haute autorité, ainsi qu'une quarantaine de scientifiques et experts issus de différentes disciplines. Du 25 septembre au 17 octobre, l'équipe s'est rendue sur des lieux du Bassin du Rhône particulièrement urbanisés et affectés par les effets des crises écologiques. De Genève à Lausanne, en passant par Lyon-Villeurbanne ou Grenoble, l'équipe a été magnifiquement accueillie en Corse sur deux sites mégalithiques. Avec des temps d'étude dédiés, des conférences et des ateliers ouverts au grand public et à la jeunesse ont été organisés. Le diagnostic a été rythmé par des temps plus institutionnels, aux mairies de Genève, Lyon, Grenoble, à la région Ile de France et au Ministère de la transition écologique.

La partie suisse du diagnostic n'aurait pu être réalisée sans l'engagement sans faille de la fondation suisse Rezonance et de sa fondatrice Geneviève Morand. Nous les remercions chaleureusement.

Ce nouveau diagnostic croisé a approfondi le dialogue engagé depuis 2018 entre scientifiques et représentants kogis avec pour objectif commun d'identifier des voies alternatives pour préserver et restaurer la biodiversité par de nouvelles pratiques et grilles de lecture.

24 JOURNÉES

11 ESPACES NATURELS VISITÉS ET/OU DIAGNOSTIQUÉS

Accueil sur le Rhône (Genève)
 Découverte des sources et du glacier du Rhône (Valais)
 Barrage de Génissiat (Rhône-Alpes)
 Pertes de la Valserine (Ain)
 Lônes du Rhône (Réserve naturelle des îles du Haut-Rhône ; Rhône-Alpes)
 Confluence Ain / Rhône
 Site de Rophin (Puy de Dôme)
 Site de La Comtesse dans le Haut-Diois (Drôme)
 Delta du Rhône - Camargue (embouchure du Grand Rhône)
 Anciens salins de Camargue
 Espace naturel de la Tour du Valat (Camargue)

⋮

6 ESPACES « SACRÉS » OU À HAUTE VALEUR TERRITORIALE

Visite de la Cathédrale de Lausanne (Valais)
 Rencontres à l'Abbaye de Saint-Maurice (Valais)
 Grotte aux Fées (Valais)
 Sources thermales de Joze (Auvergne)
 Site mégalithique de Filitosa (Corse)
 Site mégalithique de Gauria (Corse)



37 SITES NATURELS, PARCS, ESPACES FRAGILISÉS OU PRÉSERVÉS ONT ÉTÉ RENCONTRÉS, VISITÉS

2 ESPACES NATURELS URBAINS

Parc de la Feyssine (Villeurbanne)
 Bois Saint-Martin (Région Ile de France)

⋮

7 RENCONTRES INSTITUTIONNELLES

Maire de Genève
 Maires de Lyon et de Villeurbanne
 Maire de Grenoble
 Maire de Boulogne-Billancourt
 Présidente de l'IRD à Marseille
 Présidente de la Région Ile-de-France
 Ministre de la Transition Ecologique

⋮

1 SITE DE RECHERCHE

Le CERN



2

ÉLÉMENTS ET PREMIERS RÉSULTATS PARTAGÉS AU PUBLIC : lors de conférences, séminaires, interventions dans les entreprises

DE JANVIER À JUIN

- **En mars** intervention 1% For The Planet France
- **Juin 2023** soirée Shikwakala au Musée Ethnographique de Genève (le MEG) organisé par la Fondation Résonance
- **Festival Escales Voyageuses**
- **2 juin** : TEDx enregistré à La Baule



DE SEPTEMBRE À OCTOBRE

- **Plus de 300** personnes mobilisées pour participer aux ateliers
- **9 rendez-vous** avec les maires
- **4 conférences** publiques (environ 3000 personnes)
- **5 octobre à l'INSA** (900 personnes) (Villeurbanne) « Quand connaissances ancestrales et savoirs scientifiques

dialoguent pour soigner ensemble la Terre »

- **6 octobre Projection film** documentaire Peuple racines, Cinéma Ellipse d'Ajaccio

- **9 octobre Hôtel de Ville** de Grenoble (250 personnes) « Quand les jeunes et le monde scientifique dialoguent avec le peuple kogi »

- **le Martouret** - Drôme (180 pers.)

- **15 octobre La Seine Musicale** - Paris (800 personnes) Conférence-rencontre « Quand connaissances ancestrales et savoirs scientifiques dialoguent pour soigner ensemble la Terre »

- **17 octobre Temps d'échange** avec des jeunes collégiens et lycéens (300 personnes) de Boulogne-Billancourt, en présence de Pierre-Christophe Baguet, Maire de Boulogne-Billancourt



5 ESPACES DE RÉSONANCE

- **Espace Mamajah** (Genève) : conférence en Résonance entre les Kogis et scientifiques-experts ayant participé aux différents diagnostics.
- **la Mairie de Serrières** de Briord
- **la Tour du Valat** (Delta du Rhône)
- **le Musée Départemental Albert-Kahn** (Boulogne-Billancourt)



3

PÉDAGOGIE DU DIALOGUE : Intervention dans les établissements scolaires, de la maternelle au lycée, en passant par les Universités

DE MARS À JUIN 2023

- **21 mars** : intervention de Tchendukua à l'Ecole d'Archamps
- **22 mars** : intervention de Tchendukua au Lycée La Présentation de Marie (3000 personnes sensibilisées)
- **23 mai** : intervention auprès de 2000 jeunes à Archamps
- **30 mai** : intervention au Lycée La Présentation de Marie
- **8 juin** : intervention au Collège La Jordanne

DE SEPTEMBRE À JUIN 2023

- **900 jeunes** sensibilisés



3 ÉCOLES ET LYCÉES

- **INSA** (étudiants et enseignants) / Villeurbanne
- **Lycée Mounier** à Grenoble (lycéens)
- **Ecoles de Boulogne-Billancourt** (collégiens et lycéens)



4

VALORISATION DU DIALOGUE : production de livre, support, livrable, transcription d'audios, etc.

- **15 parutions médias** en Suisse
- **32 parutions médias** en France (radio, tv, presse, lettre, newsletter)
- **1 film** en cours
- **1 documentaire** en cours
- **2 livres** envisagés
- **1 synthèse** retranscription des audios et vidéos en cours par l'équipe opérationnelle de Tchendukua – Ici et Ailleurs.



5

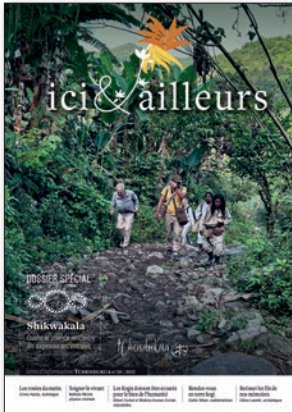
MISE EN ŒUVRE DU PROJET SHIKWAKA/ab, de valorisation et d'expérimentation des résultats de ce dialogue autour de territoires pilotes en France et en Suisse.

Ce travail sera développé à partir de 2024, sur engagement du Conseil d'Administration de Tchendukua en lien avec ses partenaires en Colombie.





Communication



LETTRE D'INFORMATION ANNUELLE

- Parution de la **Lettre d'Information annuelle** en août 2023 spéciale « Shikwakala ». Disponible sur <https://www.tchendukua.org/category/lettre-information-tchendukua/>

COMMUNICATION NUMÉRIQUE

- 9 lettres numériques envoyées en 2023

RADIO ET PRESSE

• De janvier à septembre :

- <https://www.revue-natives.com/climat-biodiversite/2023/06/des-kogis-en-suisse/>
- <https://www.lefigaro.fr/vox/monde/ce-que-les-indiens-kogis-de-la-sierra-nevada-ont-a-nous-apprendre-20230927>
- <https://www.enviscope.com/rencontre-avec-le-peuple-kogi-de-colombie-le-25-septembre-a-linsa-de-lyon/>
- <https://www.lemanbleu.ch/fr/Actualites/Geneve/Une-delegation-kogi-ouvre-le-dialogue-sur-notre-gestion-du-territoire.html>
- <https://www.laliberte.ch/news/suisse/les-kogis-en-visite-en-suisse-pour-evaluer-la-sante-de-nos-territoires-704328>

• D'octobre à décembre - revues de presse :

- <https://www.tchendukua.org/assets/Revue-de-presse-shikwakala.pdf>
- https://www.tchendukua.org/assets/Revue-de-presse-Shikwakala-SUISSE-2019-2023_VF2.pdf



Partenaires

Les actions de Tchendukua ne seraient pas possibles sans le soutien de nos partenaires publics, privés et académiques : institutions, fondations, entreprises et universités qui, par leurs dons ou le mécénat de compétence, nous permettent de concrétiser nos actions en faveur des peuples autochtones et de la protection du vivant.

Tchendukua - Ici et Ailleurs remercie ses partenaires 2023

Les partenaires institutionnels



Les partenaires privés



Les partenaires colombiens



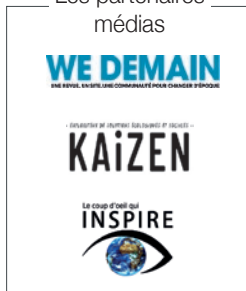
Coopérations



Réseaux



Les partenaires médias



Les partenaires académiques



Communauté Tchendukua

COMMUNAUTÉ TCHENDUKUA

Le nombre d'adhérents à Tchendukua en 2023 s'élève à **1229 adhérent.e.s-cotisant.e.s**, en hausse par rapport à 2022 (980).

Le nombre d'**adhérent.e.s-donateurs.trices** est en hausse, passant de 893 à **1018**.

Il est essentiel pour notre action au profit des peuples de la Sierra que cette communauté d'adhérents/donateurs retrouve un nouveau souffle. Un programme d'évolution de toute la ressource informatique de Tchendukua doit être mis en œuvre en 2024 et une réflexion plus globale engagée.

Tchendukua - Ici et Ailleurs est présent sur    
(adresses en dernière page)



VIE ASSOCIATIVE

PRÉSIDENT D'HONNEUR

Pierre Richard

PARRAINS / MARRAINES

Edgar Morin, Françoise Callier

LE BUREAU

Président, Michel Podolak

Vice-Président, Reda El Andaloussi

Trésorière, Perrine Gobillard

Secrétaire, Anne Huber

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

• Les autres membres en 2023 :
Edith Ansart, Nicolas Bériot,
Jean-Philippe Echassoux, Raphaël Marchand,
Durley Miranda, Nicolas Peltier.

• Les réunions du conseil d'administration :
14 février 2023
16 mai 2023
19 juin 2023 (avec l'Assemblée générale 2023)
23 novembre 2023

ÉQUIPE OPÉRATIONNELLE

• Tchendukua France

- **Directeur et Fondateur**, Eric Julien

- **Responsable administrative et co-fondatrice**
Jacqueline Bac, administration, comptabilité,
relations adhérents / donateurs

- **Chargée de Mission Colombie**

Pauline Thiériot, suivi des projets en Colombie,
partenariats, vie associative

- **Chargée de Mission France**

Lise Fabbro, suivi des projets en France,
partenariats, communication, vie associative

- **Contractuelles sur le projet Shikwakala**

Rachida El Harouat, logistique et organisation
Capucine Barraud-Degouy, attachée de presse
Marie-Célie Guillaume, appui partenariats

- **Bénévoles**

Madeleine Della Rovere, administration, relations
adhérents / donateurs

Mathilde Kempf, prise de notes et retranscription
Shikwakala

PARTENAIRES OPERATIONNELS

• Tchendukua Aquí y Allá Colombie

- **Directeur**, Mauricio Montaña

- **Responsable légal**, Claude Schwarb

- **Ecologue et zootechnicienne**, Gladys Laverde

- **Comptable**, Katherine Martinez

• Tchendukua Suisse, équipe bénévole

- **Président**, Jean-Jacques Liengme

- **Présidente d'honneur**, Geneviève Morand

- **Secrétaire**, Corine Fleury

- **Chargée de communication**, Eléonore Hirooka

- **Trésorier**, Christian Michel

Contacts : <https://tchendukua.ch/contact/>



ÉDITION

Equipe de Tchendukua Ici et Ailleurs

CRÉDITS PHOTOS

© Zalmai Ahad (couverture), Alain Roux, Jean Roche, Camille Fabbro, Éric Julien, Michael Lezé, Agence Memory, Pauline Thiériot et Lise Fabbro.

GRAPHISME

Calandre

COORDINATION

Lise Fabbro

CONTACTS

+33 1 43 65 07 00

mail : tchendukua@wanadoo.fr

tchendukua
Ici et Ailleurs

Suivez-nous !

tchendukua.org

facebook.com/Tchendukua/

instagram.com/tchendukuafr/

linkedin.com/company/tchendukua-ici-et-ailleurs/

